

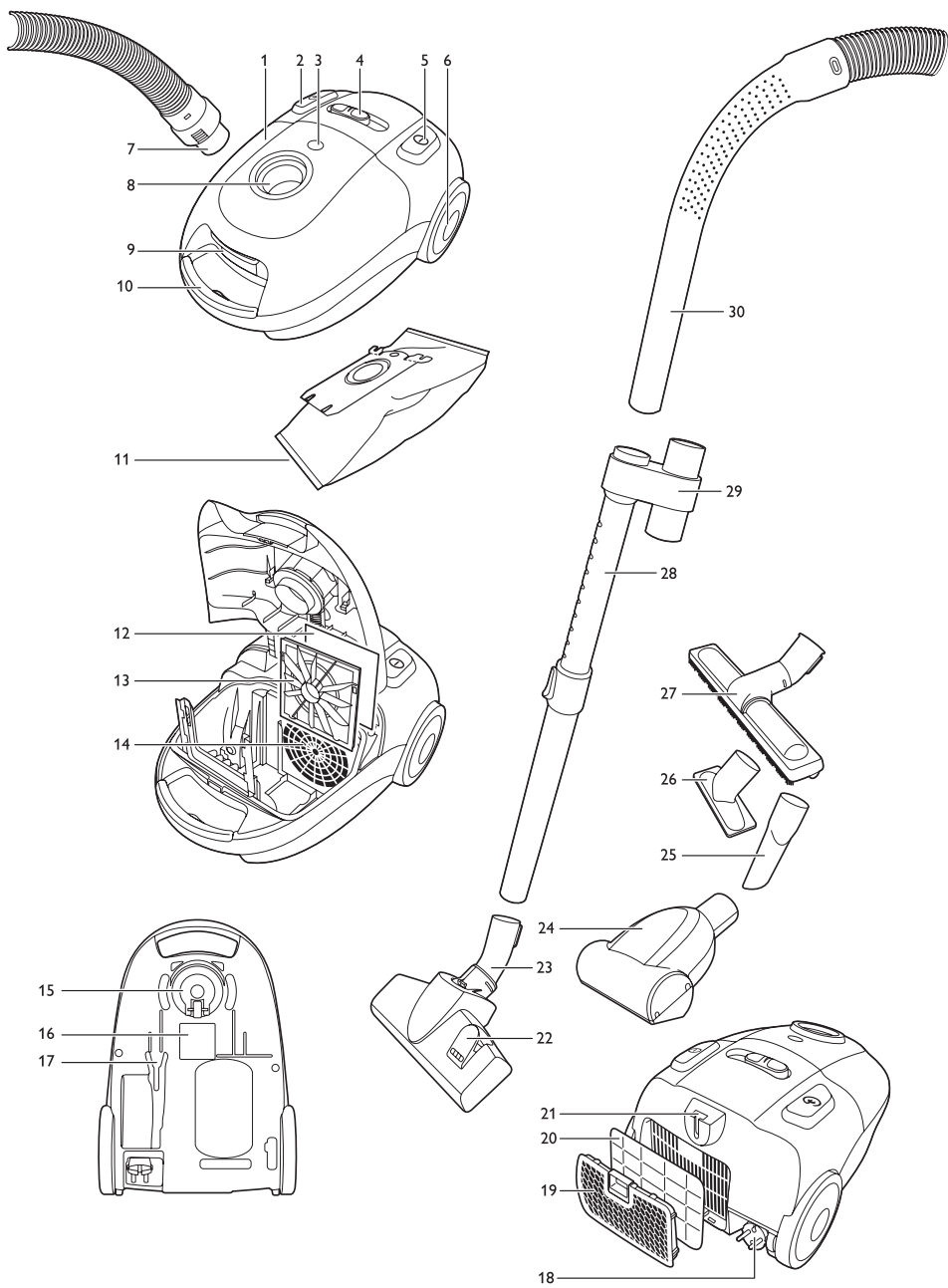
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

FC8459-FC8450



**PHILIPS**







ENGLISH	6
FRANÇAIS	11
ҚАЗАҚША	16
РУССКИЙ	22
УКРАЇНСЬКА	28
فارسی	38
العربية	43

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Общее описание (Рис. 1)

- 1 Крышка
- 2 Кнопка для сматывания шнура
- 3 Индикатор заполнения мешка для пыли
- 4 Электронный регулятор мощности всасывания
- 5 Кнопка включения/выключения
- 6 Заднее колесо
- 7 Разъем шланга
- 8 Отверстие для подсоединения шланга
- 9 Кнопка открывания крышки
- 10 Ручка
- 11 Мешок для пыли
- 12 Фильтр защиты электродвигателя
- 13 Держатель фильтра защиты электродвигателя
- 14 Воздухозаборное отверстие электродвигателя
- 15 Шарнирное колесико
- 16 Заводская бирка
- 17 Отделения для хранения
- 18 Сетевой шнур с вилкой
- 19 Решетка выпускного микрофильтра
- 20 Выпускной микрофильтр
- 21 Ячейка для закрепления трубки
- 22 Кулисный переключатель режима чистки ковра/твердого пола
- 23 Комбинированная насадка
- 24 Мини-насадка Turbo со щеткой (только некоторые модели)
- 25 Щелевая насадка (только у некоторых моделей)
- 26 Маленькая насадка (только у некоторых моделей)
- 27 Насадка для твердых покрытий (только у некоторых моделей)
- 28 Телескопическая трубка
- 29 Держатель для насадок (только у некоторых моделей)
- 30 Шланг с рукояткой

## Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!

- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.

### Предупреждение.

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.

- Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не направляйте и не прикладывайте шланг, трубку или насадки, подсоединенные к включенному пылесосу, к глазам, ушам или ко рту.
- Запрещается мыть какие-либо части пылесоса в посудомоечной машине.

**Внимание!**

- Не захватывайте пылесосом крупные предметы, поскольку это может помешать прохождению воздуха по трубке или шлангу.
- Во время уборки пылесосом пепла, мелкого песка, известки, цементной пыли и подобных веществ поры мешка для пыли и фильтра защиты электродвигателя могут засориться. При заметном снижении мощности всасывания замените мешок для пыли и фильтр защиты электродвигателя.
- Запрещается пользоваться прибором без мешка для пыли или фильтра защиты электродвигателя. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы прибора. Используйте только мешки для пыли Philips s-bag® или многоразовые мешки для пыли Philips.
- Не подносите мини-насадку Turbo со щеткой к животным.
- Только для моделей FC8452, FC8454, FC8455. Уровень шума: Lc= 84 дБ (А)
- Только для моделей FC8450, FC8451. Уровень шума: Lc= 83 дБ (А)

**Электромагнитные поля (ЭМП)**

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

**Подготовка прибора к работе**

**Шланг**

- 1** Чтобы подключить шланг, вставьте разъем шланга в отверстие для подсоединения шланга до щелчка (Рис. 2).
- 2** Для отсоединения шланга нажмите на кнопки отсоединения (1) и вытащите разъем шланга из паза (2) (Рис. 3).

**Телескопическая трубка**

*Примечание Любые насадки или аксессуары можно подсоединить к рукоятке или трубке. Для этого вставьте насадку или аксессуар в рукоятку или трубку, слегка поворачивая ее.*

- 1** Вставьте рукоятку в трубку. (Рис. 4)  
Чтобы снять рукоятку, слегка поверните ручку и снимите ее с трубки.
- 2** Выберите наиболее комфортную длину телескопической трубки. Сдвиньте переключатель вперед (1) и надавите на нижнюю часть трубки или потяните ее вверх (2) (Рис. 5).

**Комбинированная насадка**

Комбинированная насадка может использоваться для уборки ковров (с убранной внутрь узкой щеткой) или твердых полов (с выдвинутой узкой щеткой).

### **Насадка для твердых покрытий (только у некоторых моделей)**

---

- Насадка для твердых покрытий предназначена для бережной очистки твердых напольных покрытий (Рис. 6).

### **Держатель для насадок (только у некоторых моделей)**

---

- 1** Убирая насадки на хранение, поместите их в держатель (Рис. 7).

### **Мини-насадка Turbo со щеткой (только некоторые модели)**

---

Мини-насадка Turbo со щеткой предназначена для эффективного удаления пуха и шерсти животных с поверхности мебели и матрасов.

### **Щелевая насадка и маленькая насадка (только у некоторых моделей)**

---

- Для уборки в узких углах и труднодоступных местах пользуйтесь щелевой насадкой.
- Маленькая насадка используется для уборки небольших участков, например, сидений стульев или диванов.

## **Использование прибора**

### **Порядок работы**

---

- 1** Вытяните сетевой шнур из пылесоса и вставьте сетевую вилку в розетку электросети.
- 2** Включите прибор, нажав ногой кнопку включения/выключения на верхней панели (Рис. 8).

*Примечание* При необходимости ненадолго прервать уборку вставьте ребро насадки в специальную ячейку, установив трубку в удобное положение (Рис. 9).

### **Регулировка мощности всасывания**

---

- Мощность всасывания можно регулировать с помощью электронного регулятора мощности всасывания на пылесосе (Рис. 10).

## **Очистка и уход**

Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети.

- 1** Очищайте прибор и его части влажной тканью.

Запрещается мыть какие-либо части пылесоса в посудомоечной машине.

### **Очистка фильтра защиты электродвигателя**

---

Для поддержания оптимальной работы прибора очищайте фильтр защиты электродвигателя не реже одного раза в год.

- 1** Чтобы открыть крышку, потяните ее вверх (Рис. 11).
- 2** Достаньте мешок для пыли из прибора (Рис. 12).
- 3** Извлеките держатель фильтра с фильтром защиты электродвигателя из прибора (Рис. 13).
- 4** Снимите фильтр защиты электродвигателя с держателя и вытряхните фильтр над мусорным ведром.
- 5** Установите фильтр в держатель и вставьте держатель в прибор.
- 6** Вставьте мешок для пыли в прибор и закройте крышку.



### **Очистка щетки мини-насадки Turbo (только для некоторых моделей)**

Для очистки щетки мини-насадки Turbo, выполните следующие действия.

- 1** Выключите прибор и отключите его от электросети.
- 2** Поворачивая щетку внутри мини-насадки Turbo, установите ее так, чтобы была видна прорезь. Разрежьте ножницами волосы, нитки и прочий мусор, скопившийся на щетке. (Рис. 14)
- 3** Удалите со щетки пыль, волосы и другой мусор.

### **Очистка многоразового моющегося мешка для пыли (только в некоторых странах)**

В некоторых странах данная модель пылесоса оснащена многоразовым моющимся мешком для пыли. Его можно использовать вместо одноразовых мешков. Инструкции по извлечению и установке многоразового мешка для пыли см. в главе “Замена мешка для пыли”.

Очистка мешка для пыли

- 1** Сдвиньте фиксатор в сторону, чтобы снять его с мешка для мусора.
- 2** Вытряхните содержимое в мусорное ведро.
- 3** Чтобы закрыть мешок для пыли, снова надвиньте фиксатор на нижнюю кромку мешка.

### **Замена**

Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети.

#### **Замена одноразового мешка для пыли**

- Замену мешка для пыли следует производить, когда изменится цвет индикатора заполнения мешка, даже в тех случаях, когда насадка не используется для уборки (Рис. 15).

- 1** Потяните крышку вверх и наклоните держатель мешка для пыли на себя. (Рис. 11)
- 2** Чтобы извлечь заполненный мешок из держателя, потяните за картонный язычок (Рис. 16).  
 При этом мешок для пыли автоматически закрывается.
- 3** Задвиньте переднюю часть картонного язычка нового мешка для пыли как можно глубже в два желобка держателя (Рис. 17).
- 4** Наклоните держатель мешка для пыли от себя (Рис. 18).

*Примечание* Если мешок для пыли не установлен, закрыть крышку пылесоса нельзя.

- 5** Надавите на крышку вниз, чтобы закрыть ее.

#### **Замена выпускного микрофильтра**

Перед заменой фильтров обязательно отключите прибор от электросети.

Заменяйте выпускной микрофильтр один раз в год.

- 1** Извлеките вилку из розетки электросети.
- 2** Откройте решетку выпускного микрофильтра.
- 3** Извлеките фильтр и установите новый фильтр в устройство.

- 4 Чтобы закрыть решетку выпускного микрофильтра, совместите выступы на нижней части решетки с отверстиями на приборе (1). Нажмите на кнопку так, чтобы решетка встала на место со щелчком (2) (Рис. 19).

### Заказ дополнительных принадлежностей

Для приобретения дополнительных принадлежностей для данного прибора обратитесь в торговую организацию Philips, сервисный центр Philips или в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Также вы можете посетить веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

#### Заказ мешков для пыли

- Мешки для пыли из синтетических материалов Philips Classic s-bag® можно заказать по каталогу под номером FC8021.
- Мешки для пыли высокой фильтрации из синтетических материалов Philips Clinic s-bag® можно заказать по каталогу под номером FC8022.
- Поглощающие запах мешки для пыли из синтетических материалов Philips Anti-odour s-bag® можно заказать по каталогу под номером FC8023.
- Многоцветные моющиеся мешки для пыли (только в некоторых странах) представлены в каталоге под следующим номером: 4322 004 93370.

*Примечание* Зайдите на веб-сайт [www.s-bag.com](http://www.s-bag.com) для получения дополнительной информации о мешках s-bag.

#### Заказ фильтров и других деталей

- Выпускные микрофильтры представлены в каталоге под следующим номером: 4322 004 93681.
- Фильтры защиты электродвигателя представлены в каталоге под следующим номером: 4322 004 93671.

### Хранение

- 1 Выключите устройство и отключите его от сети, нажмите кнопку для сматывания шнура, чтобы убрать шнур (Рис. 20).
- 2 Установите пылесос в вертикальное положение. Для закрепления насадки на приборе вставьте ребро насадки в паз.

*Примечание* Для устойчивого положения телескопической трубки во время хранения выберите минимальную длину трубки.

### Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 21).

### Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации и при необходимости сервисного обслуживания, а также в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

**Поиск и устранение неисправностей****1** Сила всасывания недостаточна.

- Возможно, мешок для пыли заполнен.

При необходимости замените или вытряхните мешок для пыли.

- Возможно, необходимо очистить или заменить фильтры.

При необходимости очистите или замените фильтры.

- Возможно, электронный регулятор мощности всасывания установлен на низкую мощность.

Установите регулятор на более высокую мощность.

- Возможно, засорены насадка, трубка или шланг.

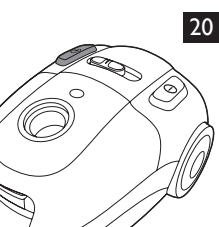
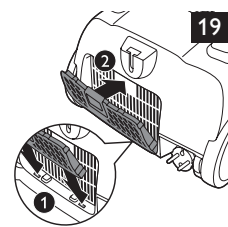
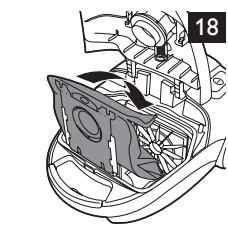
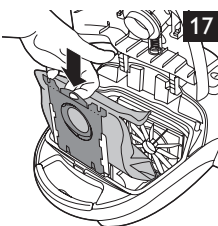
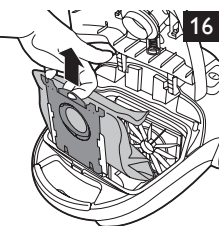
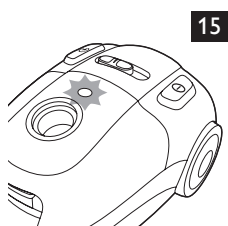
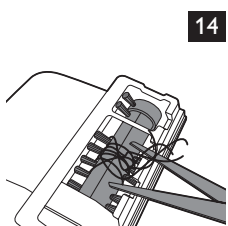
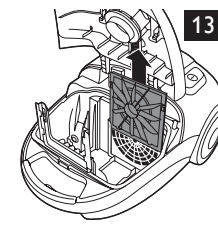
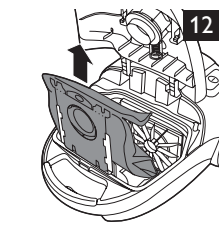
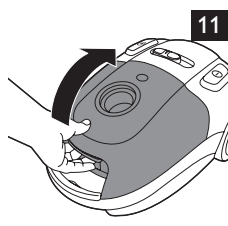
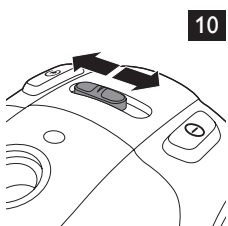
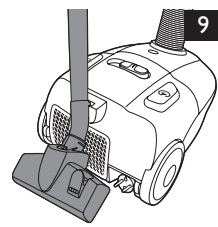
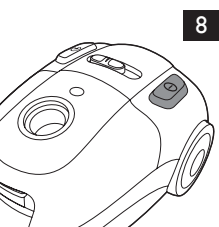
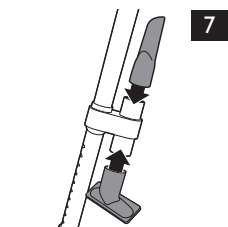
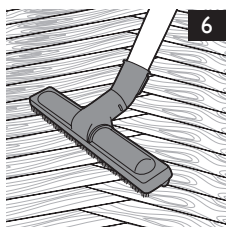
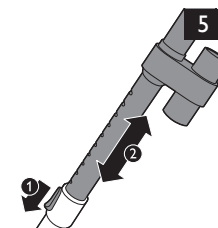
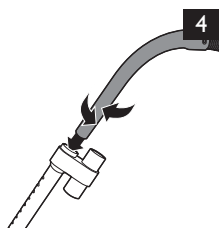
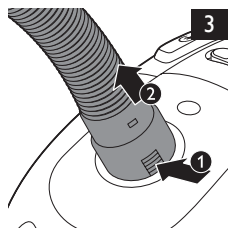
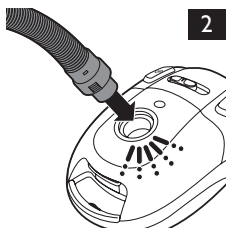
Удалите мусор.

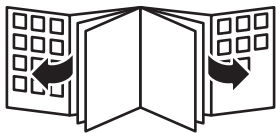
**2** Только некоторые модели: волосы скапливаются вокруг щетки внутри мини-насадки Turbo.

- Очистите мини-насадку Turbo. См. главу "Очистка", раздел "Очистка мини-насадки Turbo".












[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.003.3596.2